

## Ateliers du CCEJ

### Lecture du 2<sup>e</sup> Livre de Samuel

CHRISTEL JENOUDET

#### LES LUNDIS DE 10H À 12H

ANNUEL – SEMAINE B (21 SEPT. – 5 OCT. – 2,16,30 NOV. – 14 DÉC. – 1,5 FÉV. – 8 MARS – 26 AVR. – 10 ET 18 MAI)

David s'installe maintenant comme roi de Jérusalem. Mais rien n'est facile ! Nous poursuivons cette installation au travers de ses ennemis et de sa famille. Nous lisons le texte en hébreu puis nous analysons les verbes et toute difficulté grammaticale. Enfin nous abordons une traduction en français, la plus proche du texte original.

L'apprentissage de l'hébreu est requis même en tant que débutant.

### Le livre de Jonas – le prophète Nahum

MARIE-ANNICK VERPILLEUX

#### LES LUNDIS DE 16H À 18H

ANNUEL – SEMAINE B (21 SEPT. – 5 OCT. – 2,16,30 NOV. – 14 DÉC. – 1 ET 15 FÉV. – 8 MARS – 26 AVR. – 10,24 MAI)

De l'appel à la repentance pour la ville de Ninive, à l'annonce de sa destruction, D'une narration pittoresque et pleine d'humour, à une vision criante de réalisme, Du livre de Jonas au prophète Nahum :

une lecture de ces textes qui traversent la géographie de l'Assyrie et l'histoire postexilique, tout en affirmant l'universalité de la Parole d'YHWH, maître de l'histoire. L'atelier de lecture d'hébreu propose de lire, traduire, comprendre, commenter analyser les écrits de deux de ces « petits prophètes ».

La connaissance de l'hébreu est requise.

### Atelier d'approfondissement des textes du midrash

DANIEL OLLIVIER

#### LES LUNDIS DE 14H À 16H

2<sup>e</sup> SEMESTRE – SEMAINE A (25 JANV. – 8 FÉV. – 1, 15 MARS – 5 AVR. – 3 MAI)

Daniel Ollivier, ancien étudiant en hébreu et collaborateur du CCEJ, propose de reprendre en petit groupe les textes midrashiques proposés par le Pr. Edouard Robberechts lors de son cours d'introduction au midrash au deuxième semestre.

### Le roman de Joseph et sa réception par la tradition rabbinique : « Joseph reconnu par ses frères »

DANIEL OLLIVIER

#### LES JEUDIS DE 10H À 12H

ANNUEL – SEMAINE A (17 SEPT. – 1,15 OCT. – 12,26 NOV. – 10 DÉC. – 28 JANV. – 11 FÉV. – 4,18 MARS – 8 AVR.)

Joseph à la cour de Pharaon se fait reconnaître par ses frères. La descente de Benjamin puis celle de Jacob en Egypte va clore la longue histoire familiale des descendants d'Abraham. Le livre de la Genèse se ferme. Le livre de l'Exode s'ouvre. La traduction en petit groupe révèle les reliefs du texte et ouvre sur les très nombreux commentaires rabbiniques.

Le texte hébreu est accessible aux hébraisants de tout niveau.

### La vision du char dans le livre d'Ezekiel et son commentaire dans la littérature mystique juive

DANIEL OLLIVIER

#### LES JEUDIS DE 14H À 16H

ANNUEL – SEMAINE A (17 SEPT. – 1,5 OCT. – 12,26 NOV. – 10 DÉC. – 28 JANV. – 11 FÉV. – 4,18 MARS – 8 AVR.)

La vision du « Char » dans le livre d'Ezekiel est certainement déroutante. Comment la littérature mystique juive, essentiellement la littérature « des Palais », peut-elle donner des clés d'interprétation ? On se propose de mener de front la lecture des premiers chapitres du livre d'Ezekiel et la lecture des « Heikhalot rabbati, le livre des palais », pièce majeure de la littérature mystique juive ancienne.

La connaissance de l'hébreu est requise.

### Lecture du livre d'Esther

CHRISTIAN ARGOUD

#### LES LUNDIS DE 14H À 16H

ANNUEL - SEMAINE B (21 SEPT. – 5 OCT. – 2, 16, 30 NOV. – 14 DÉC. – 1, 15 FÉV. – 8 MARS – 26 AVR. – 10 MAI)

Le livre d'Esther est peu présent dans la liturgie et la théologie chrétienne. Il est souvent connu à travers les œuvres culturelles qu'il a inspirées. Dans le judaïsme, il est au cœur de la fête de Pourim. Le cours se propose de poursuivre la lecture en hébreu du texte biblique, commencée dans l'année précédente. Cette lecture nécessite une connaissance de la langue hébraïque, mais nous pourrions prendre le temps de revenir sur quelques points de grammaire. Elle s'accompagnera aussi de commentaires de la tradition juive.

Avoir suivi un cours complet d'initiation à l'hébreu.